

«Blaser» B 97

Инструкция по эксплуатации

Основные детали:

1. Мушка.
2. Прицел.
3. Гнезда для специального оптического прицела «Original Blaser» (DBP).
4. Указание модели и калибра.
5. Стопорный рычаг.
6. Предохранительный ползун.
7. Приклад.
8. Спусковые крючки.
9. Ствольная коробка.
10. Шарнирный затвор.
11. Захваты ствола.
12. Клапан цевья.
13. Цевье.
14. Регулирующая трубка.
15. Комплект стволов.

Содержание

Основные детали

Общие правила безопасности

1. Сборка винтовки.
2. Разборка винтовки.
3. Открывание и закрывание винтовки.
4. Предохранитель.
5. Заряжание винтовки.
6. Стрельба.
7. Разрядка.
8. Открытые прицелы.
9. Установка оптического прицела.
10. Кофр для винтовки.
11. Уход и содержание.
12. Гарантийные условия.

Общие правила безопасности

Ваша новая винтовка «Blaser», модель R 97, обладает особыми конструктивными особенностями, что существенно отличает ее от других винтовок типа «combi».

Улучшенная конструкция системы безопасности вашей винтовки никоим образом не должна вас успокаивать и не должна стать причиной того, что вы станете пренебрегать необходимым уходом за винтовкой и игнорировать правовые положения, касающиеся обращения с оружием.

Пожалуйста, сначала проверьте наличие у вас соответствующей инструкции по эксплуатации. В нижней части ствольной коробки, перед спусковым крючком, содержится надпись «model Blaser 97».

С левой стороны ствола, в его нижней части, имеется надпись с указанием калибра винтовки.

ВНИМАНИЕ:

Пожалуйста, перед тем, как пользоваться винтовкой, полностью прочтите эту Инструкцию по эксплуатации. Передавайте винтовку другим людям только вместе с этой Инструкцией по эксплуатации.

Пожалуйста, в дополнение к этой Инструкции попросите вашего специализированного дилера самым подробным образом объяснить вам устройство вашей винтовки и то, как с ней необходимо пользоваться.

Общие правила безопасности по обращению с огнестрельным оружием

- Принимайте все меры для того, чтобы огнестрельное оружие и боеприпасы никогда не попадали в руки лиц, не имеющих на это права.
- Всегда держите огнестрельное оружие отдельно от боеприпасов, в безопасном и недоступном месте для лиц, не имеющих на них права.
- Соблюдайте соответствующие правовые положения транспортировки и хранения оружия и боеприпасов
- Перед тем, как начать транспортировать огнестрельное оружие и пользоваться им полностью ознакомьтесь с тем, как нужно с ним обращаться и осуществите на практике все операции и действия с разряженным огнестрельным оружием.
- Считайте любое огнестрельное оружие заряженным, даже в том случае, если вы убедились в противном, открыв затвор и проверив патронник (ствол). Даже с разряженным огнестрельным оружием нужно обращаться, как с заряженным.
- Во время любых операций с огнестрельным оружием, всегда держите его дульным срезом в направлении, в котором вы не нанесете ущерб людям или имуществу и не подвергнете их опасности.

Общие правила безопасности

- Перед тем, как заряжать огнестрельное оружие, всегда проверяйте, нет ли в патроннике и в стволе остатков масла или других посторонних веществ. Остатки масла в патроннике или в стволе могут стать причиной заметных изменений в точке приложения силы! Посторонние вещества в стволе (например: вода, снег, земля) могут вызвать взрыв ствола и повлечь серьезные ранения стрелка или находящихся поблизости людей. Принимайте все меры для того, чтобы во время использования оружия в ствол не попали никакие посторонние вещества!
- Применяйте только самые хорошие, надлежащие патроны, точно соответствующие калибру огнестрельного оружия. Неправильно снаряженные патроны могут повредить ваше огнестрельное оружие и причинить серьезные ранения.
- Заряжайте ваше огнестрельное оружие только непосредственно перед тем, как его применить..
- Снимайте с предохранителя (взводите) огнестрельное оружие только непосредственно перед выстрелом. Когда снимаете с предохранителя (взводите) огнестрельное оружие, держите ствол в безопасном направлении.
- Перед каждым выстрелом проверяйте окружающую местность.
- Направляйте огнестрельное оружие только на цель, которую вы точно определили.
- Помещайте палец на спусковой крючок только тогда, когда решили стрелять.

- Стреляйте только, имея надежную опору.
- Если патрон не выстрелил, из-за опасности аварийной задержки выстрела, подождите припл. 60 сек, и только потом открывайте затвор/боевую часть.
- Во время стрельбы надевайте средства защиты слуха.

Разряжайте огнестрельное оружие:

- перед преодолением препятствий;
- перед тем, как подниматься или покидать охотничьи вышки (засидки);
- перед тем, как входить в здание;
- перед тем, как садиться в транспортное средство;
- перед тем, как входить на застроенный участок;
- и также перед тем, как класть или передавать огнестрельное оружие.

1. Сборка винтовки

1.1. Присоединение блока стволов к ствольной коробке: (возможна только со снятым цевьем)

- сдвиньте экстрактор до упора;
- поставьте передний подствольный крюк стволов на осевой болт. Из-за его плотной посадки это нужно делать аккуратно;
- одной рукой захватите узел стволов, вставьте его крюком в выемку осевого болта и закройте винтовку.

ПРИМЕЧАНИЕ: Установка блока стволов требует определенных навыков. Не прилагайте силы! Желательно, чтобы эту операцию вам показал специалист, а затем вы повторили бы ее несколько раз в его присутствии.

1.2. Установка цевья:

- введите цевье в контакт с осевым болтом (на одном уровне со ствольной коробкой) и поднимите его к стволу до упора;
- лучше всего это делать, оттянув защелку цевья указательным пальцем и удерживая ее в этом положении;
- нажмите на цевье;
- защелка цевья зафиксируется;
- закройте цевье полностью. Теперь винтовка заперта.

2. Разборка винтовки

ВНИМАНИЕ: Перед тем, как разбирать винтовку, обязательно ее разрядите! (см. ниже «Разрядка»)

2.1. Снятие цевья:

- обоприте винтовку о бедро;
- пальцем одной руки оттяните защелку цевья, другой рукой выведите цевье из зацепления со стволом;
- под небольшим углом отведите цевье от ствола и снимите его.

2.2. Снятие ствола:

(возможно только со снятым цевьем)

- отведите рычаг замка до упора вправо и удерживайте его в этом положении;
- опустите ствол вниз. В результате подствольный крюк ствола разомкнется.

3. Открытие и закрытие винтовки

3.1. Открытие винтовки:

- отведите рычаг замка вправо до упора и удерживайте его в этом положении;
- подствольный крюк разомкнется;
- теперь ствол можно опустить вниз (открыть).

3.2. Закрытие винтовки:

- держа ствол в безопасном направлении, поднимите приклад вверх;
- для того, чтобы проверить, полностью ли закрылся рычаг замка, легко надавите на него влево;
- однако, снятие с предохранителя (взвод) из соображений безопасности будет невозможно;
- в новых винтовках перевод рычага замка требует определенного усилия. Причиной этого является точная подгонка деталей.

4. Предохранитель

4.1. Снятие с предохранителя (взвод):

- подвиньте скользящую защелку предохранителя (взвода) до упора вперед, до положения в котором она защелкнется;

Скользящая защелка предохранителя (взвода) в переднем положении: Винтовка снята с предохранителя, бойки взведены

ВНИМАНИЕ: Ваш Blaser 97 .оснащен двумя ударниками; при переводе защелки предохранителя (взвода) вперед, они взводятся.

4.2. Постановка в предохранитель (запирание/снятие со взвода)

Нажмите на защелку предохранителя вниз большим пальцем, и дайте ей опуститься назад. При некотором опыте это можно делать бесшумно.

Когда защелка предохранителя (взвода) находится в заднем положении:
Винтовка заперта, бойки сняты с взвода.

ВНИМАНИЕ: Никогда не помещайте пальцы на спусковые крючки, когда снимаете с предохранителя (взводите) или ставите на предохранитель (снимаете с взвода) винтовку (возможно, вы привыкли делать так с винтовками с внешними курками). Если винтовка заряжена, она может выстрелить.

ПРИМЕЧАНИЕ: Когда вы переводом рычага замка вправо открываете винтовку, защелка предохранителя (взвода) автоматически перескакивает назад в положение «safe» («на предохранителе»).

5. Зарядка винтовки

5.1. Зарядка винтовки.

- удалите из стволов и патронников масло и проверьте, нет ли в них посторонних веществ;
- обязательно убедитесь, что боеприпасы соответствуют калибрам винтовки;

- вставьте соответствующие патроны в патронники;
- закройте винтовку.

6. Стрельба

6.1. Стрельба

- взведите винтовку переводом защелки предохранителя (взвода) вперед;
- прицельтесь и выстрелите.

Если у винтовки два спусковых крючка:

- передний спусковой крючок производит выстрел из нижнего ствола;
- задний спусковой крючок производит выстрел из верхнего ствола.

Если у винтовки один спусковой крючок:

- при первом нажатии производится выстрел из нижнего ствола;
- при повторном нажатии производится выстрел из верхнего ствола.

ВНИМАНИЕ:

После первого выстрела один ударник остается взведенным! СМЕРТЕЛЬНАЯ ОПАСНОСТЬ!

Если вы не собираетесь немедленно стрелять, поставьте винтовку на предохранитель (снимите ее с взвода) и опустите ее дульным срезом вниз!

Помните, что после первого выстрела в стволе остается невыстреленный боевой патрон!

ПРИМЕЧАНИЕ:

После одного или двух выстрелов защелка предохранителя (взвода) остается в переднем положении. При переводе рычага замка вправо перед тем, как ствол откидывается, защелка предохранителя (взвода) автоматически перескакивает назад в положение «SAFE» («на предохранителе»).

ВНИМАНИЕ:

Модели винтовки Blaser 97 оснащаются спусковыми крючками прямой тяги. Их настройки можно менять только на заводе!

ВНИМАНИЕ:

Регулярно проверяйте плавность хода спусковых крючков с незаряженной и запертой (невзведенной) винтовкой. Масло с высоким содержанием смолистых веществ и/или загрязнение могут повлиять на надлежащую работу спусковых крючков и стать причиной неисправностей.

7. Разрядка

7.1 Разрядка винтовки

- откройте винтовку;
- когда откидываете стволы («переламываете» винтовку), патроны выдвигаются экстрактором достаточно далеко, и их легко можно оттуда взять.

8. Открытые прицелы

Учитывая разные привычки и требования к прицеливанию, на заводе винтовка пристреляна на нуль с открытыми прицелами с приблизительной точностью. Для того, чтобы прицелы отвечали вашим личным требованиям, вывести винтовку на нуль регулировкой мушки и прицельной планки вы должны сами, вместе с вашим специализированным дилером.

8.1. Мушка с настройкой вертикальной наводки

Вставьте сверху торцевой ключ SW 0,9 в отверстие в мушке, и поверните ключ насколько нужно;

Мушка действует с помощью пружины.

- Для того, чтобы стрелять глубже: поверните ключ вправо.
- Для того, чтобы стрелять выше: поверните ключ влево.

8.2. Прицельная планка с настройкой горизонтальной наводки

Прицельная планка крепится стопорным винтом.

- Чтобы стрелять левее: отпустите стопорный винт, подвиньте прицельную планку вправо и затяните стопорный винт.
- Чтобы стрелять правее: отпустите стопорный винт, подвиньте прицельную планку влево и затяните стопорный винт.

9. Установка оптического прицела

Винтовка «Blaser», модель R 93, подготовлена для установки специального оптического прицела «Original Blaser» (DBP). Мы считаем, что ваш прицел должен устанавливаться правильно на соответствующий ствол вашим специализированным дилером.

9.1. Установка оптического прицела:

- Откройте крышки задних и передних крепежных деталей и поверните их вперед и вверх.
- Держите винтовку левой рукой на предплечье, оперев приклад на бедро.
- Держите оптический прицел правой рукой за центр трубки над основанием так, чтобы можно было достать крепежную деталь впереди большим пальцем.
- держите винтовку левой рукой за цевье, оперев приклад на бедро;
- аккуратно вставьте две круглых стойки в два овальных отверстия основания на верхней правой стороне ствола, наклоните прицел влево на ствол и держите его в этом положении;
- вдавите большим пальцем открытые крепежные детали, сначала переднюю, затем – заднюю, до упора (если они вошли слишком легко или если для этого потребовалось значительное усилие, значит, установка прошла неправильно; попросите вашего дилера произвести установку по инструкции).
- теперь закройте две крышки крепежных деталей.

Пожалуйста, проследите за тем, чтобы все контактные поверхности были чистыми и чтобы на них не было смазки.

9.2. Снятие оптического прицела:

- держите винтовку левой рукой за цевье, оперев ее на бедро;
- откройте обе крышки крепежных деталей;
- сначала большим пальцем поверните заднюю крепежную деталь вперед и вверх до конца;
- правой рукой захватите прицел за центр трубки и держите его;
- теперь большим пальцем поверните переднюю крепежную деталь вперед и вверх до конца;
- поверните прицел вправо и снимите его.

ВНИМАНИЕ: Если расстояние между глазом и прицелом слишком короткое и если винтовка в ваше плечо упирается неправильно, при стрельбе патронами больших калибров можно получить ранения.

10. Кофр для винтовки

Специальный двухкорпусный кофр ABS с тремя замками позволяет правильно хранить и транспортировать винтовку R97, сменный ствол, 2 оптических прицела и принадлежности.

Кोфр для винтовки А

Предназначен для всех однозарядных ружей и винтовки с продольно скользящим затвором «Blaser», модель R93, со снятым цевьем, с прицелом.
Внешние размеры: длина/высота/ширина: 70x26x9см.

Кофр для винтовки С

Предназначен для всех однозарядных ружей «Blaser» и винтовки с продольно скользящим затвором «Blaser» (модель R93) с установленным цевьем. Имеет дополнительные отделения для сменного ствола и оптического прицела.
Внешние размеры: длина/высота/ширина: 78x35x9см.

11. Уход и содержание

Для ухода за вашей винтовкой используйте только предназначенные для этого средства.

Ствол: Протирайте ствол и патронник внутри и снаружи подходящим ружейным маслом до и после стрельбы, перед тем, как оставить винтовку на хранение на длительное время и после ее транспортировки, особенно во влажных или сырых условиях. Перед стрельбой с внешней и внутренней стороны ствола и патронника масло нужно полностью снять. Если в стволе или в патроннике имеются остатки нагара, мы советуем воспользоваться химическими средствами для чистки стволов.

ВНИМАНИЕ:

В любом случае соблюдайте инструкции и предупреждения производителя по использованию средств по уходу за огнестрельным оружием.

Металлические детали: Всегда содержите все металлические детали винтовки чистыми и смазанными тонким слоем масла.

Средства по уходу за ложей не подходят для ухода за металлическими деталями!

Ложа: Все деревянные ложи охотничьих винтовок «Blaser» отполированы. Мы рекомендуем регулярно протирать их стандартными средствами по уходу за ложей.

Ружейное масло для ухода за ложей не подходит!

Оптика: Пожалуйста, следуйте инструкциям по уходу производителя оптики.

ВНИМАНИЕ:

При смазке охотничьих винтовок нужно следить за тем, чтобы масло или смазка не попали в ударно-спусковой механизм. При определенных условиях масло и смазка могут загустеть и затвердеть, и стать причиной опасных нарушения работы винтовки. Пожалуйста, перед каждым охотничьим сезоном или выездом на охоту давайте вашу винтовку на проверку авторизованному дилеру. Каждая винтовка является сложным техническим устройством, требующим регулярных проверок.

12. Гарантийные условия

1. Гарантия производителя

Гарантия компании «Blaser Jagdwaffen GmbH» предоставляется в дополнение к нормативным положениям гарантийных заявлений дилеров, и предусматривает, что прилагаемый к огнестрельному оружию сертификат заполнен полностью и получен «Blaser Jagdwaffen GmbH» в течение 10 дней со дня продажи. Гарантия предоставляется исключительно первоприобретателю - резиденту страны, где сделана покупка.

Гарантия применяется к металлическим и пластмассовым деталям только винтовки, в том числе к оригинальной стойке оптического прицела «Blaser», но не к самому оптическому прицелу. Деревянные детали винтовки требуют особого ухода и подвержены естественным изменениям. Гарантия на деревянные детали исключается.

Гарантийный срок достигает десяти лет, начиная с дня продажи. Он включает любые дефекты или ущербы винтовки (ее металлических и пластмассовых деталей), которые, что доказано, стали следствием некачественного материала или производства. В этих пределах производитель несет расходы за стоимость материала и рабочего времени. Для производства работы по этой гарантии винтовка должна быть возвращена специализированному дилеру или компании-производителю в г.Исни.

Риск и стоимость транспортировки винтовки (туда и назад) оплачиваются покупателем. Гарантия выполняется по выбору производителя посредством ремонта или замены дефектных деталей; замененные детали переходят в собственность производителя.

2. Гарантия эффективности огнестрельного оружия

Точность стрельбы огнестрельного оружия зависит от целого ряда факторов. Наиболее важным из них являются патроны. Не все стволы стреляют одинаково одними и теми же патронами, эффективность выстрелов может существенно различаться. Существенную роль также играют оптический прицел и стойка. Параллакс, неточность визирного перекрестия, неправильная юстировка и установка прицела являются самыми распространенными причинами неудовлетворительной эффективности винтовки. Учитывая это, вы должны использовать оптические прицелы хороших торговых марок, которые должен устанавливать специалист, и пристрелять свою винтовку, испробовав несколько разных типов патронов. Патроны одного и того же типа и заряда, но разного производства и в разных винтовках, могут показать разную эффективность и точку попадания. В том случае, когда подобраны оптимальные патроны, оптические прицелы и стойки, мы гарантируем отличную эффективность наших винтовок. Гарантийные заявки, касающиеся эффективности винтовки, должны быть поданы в течение 20 дней со дня продажи. Мы оставляем за собой право передать винтовку на проверку независимой организации (DEVA или Staatliches Beschussamt; правительственная организация по испытаниям). В том случае, если она подтверждает отличную эффективность винтовки, мы имеем право обратиться к покупателю для возмещения им стоимости испытаний.

3. Пределы действия гарантии

Работа, произведенная по этой гарантии, не является причиной для любого продления или возобновления гарантийного срока винтовки или запасных деталей. Гарантийный срок установленных запасных деталей истекает тогда, когда истекает гарантийный срок самой винтовки.

Гарантией не признаются:

- поломки, которые стали результатом нормального износа, несоблюдения Инструкций по эксплуатации или неправильного использования, или обращения, в том случае, если в винтовке проявляются механические поломки любого типа;
- ущербы, вызванные обстоятельствами, непреодолимыми силой, или воздействиями окружающей среды;

- ремонты, произведенные дилерами или мастерскими, не авторизованными компанией «Blaser»;
- последующие обработки или переделки, осуществленные любой третьей стороной;
- использование перезаряженных или не разрешенных СІР патронов;
- воронения стали, произведенного третьими лицами.

Гарантия не распространяется на оптические приборы и стойки оптических прицелов других производителей, кроме компании «Blaser»..

Требования на возмещения убытков, выходящие за пределы этих или других требований, особенно касающиеся компенсации убытков, не причиненных самой винтовке (косвенные убытки), исключаются, если такая ответственность не предписывается как обязательная по закону.